



# 黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2019-2020 年秋季 Li-Ming AllHands 11/14/2019

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org> | [info@li-ming.org](mailto:info@li-ming.org) | [Emergency Info](#)  
[LMCA AmazonSmile](#)

## 重要提醒 Special Announcements

- 本週九班、十班和十一班學術觀摩，詳情請見「班級活動學術觀摩」。9<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> Grades Academic Recitals will be held this Sunday. Please check "Classroom Activities – Academic Recital" for details.
- 課外活動的租借場地已經恢復使用，詳細場地配置請參考「課外活動資訊」。Gym and other classrooms are available for used by extracurricular activities. Please check "[Information for Extracurricular Activities](#)" for detailed room assignments.
- 家長會已經開放佳節同樂會(12/15)之精美餐盒及披薩網路訂購。歡迎至此網路訂購單登記。可以直接在網路訂購並完成繳費，或星期天直接到家長會服務台繳費(現金或信用卡)，訂購截止日期為 12/8。有任何疑問或是要變更訂購，請電郵 [liming.parentsassociation@gmail.com](mailto:liming.parentsassociation@gmail.com)。LMPA has started holiday luncheon and pizza pre-orders through the [online Google Forms](#). You can pay online or make payment (cash or credit card) during the school sessions on Sundays. If you have questions or would like to make a change to your order, please contact us at: [liming.parentsassociation@gmail.com](mailto:liming.parentsassociation@gmail.com). The last day of pre-order will be 12/8.
- 今年佳節同樂會將於 12/15 舉行。參與策劃或演出的學生將收到學生服務學習學分 (SSL) 的時數證明及免費的抽獎彩券。目前徵求「英語發音主持人」、「遊戲活動主持人」和「後台催場人員」。有興趣參與策劃演出的同學或是有表演活動之建議，歡迎聯絡校內演出策劃裴璐 ([sandra.jeng@gmail.com](mailto:sandra.jeng@gmail.com))。Bring a partner and perform in Li-Ming's December Holiday Party (to be held on 12/15)! Performers and student volunteers will be offered SSL hours and free raffle tickets! The following student volunteer positions are open: English-speaking MC, Game host, and backstage ushers. If interested in volunteering or if you have a performance idea, please reach out to Sandra Jeng at [sandra.jeng@gmail.com](mailto:sandra.jeng@gmail.com).
- 請尚未繳交的家長儘速至家長會服務台繳交家長會會費。使用 PayPal [liming.pta@gmail.com](mailto:liming.pta@gmail.com) 支付家長會費時請註明學生姓名及班級。Please stop by LMPA desk and submit your LMPA fee. Please stop by LMPA front desk and pay your membership fee (Annual Fee). You can also pay LMPA membership fee via PayPal by sending money to [liming.pta@gmail.com](mailto:liming.pta@gmail.com). Please specify your child name(s) and grade when sending money.

- 學生會將於 11/17 和 11/24 開始手工蛋捲預購，12/8 就可以領取。歡迎黎明家長多多支持學生會活動。The SGA is holding an egg roll sale on 11/17 and 11/24. Egg rolls will be ready by 12/8. Please support SGA.
- 請家長鼓勵子女參加 12/7 (Sat.) 1:00 PM 在僑教中心舉行的 2019 大華府地區中文學校聯誼會校際書法比賽。報名截止日期為 11/22。Annual Chinese calligraphy contest will be held at 1:00 PM on 12/7 (Sat) at Culture Center. The deadline for registration is 11/22.

## 班級活動學術觀摩 Classroom Activities – Academic Recital

11/17, 11/24 和 12/8 將進行學術觀摩。請見下方開放觀摩時間。小幼和大幼班將不開放觀摩。參觀教學觀摩時，請勿攜帶食物及飲料進教室。進教室後，請您將手機調整為靜音。若學生正在台上發言，請待換人或掌聲時進出教室，並請走到教室後方觀看。為避免學生分心，觀看時請勿與您的子女交談，或給予個別指導。Academic Recital will be held on 11/17, 11/24 and 12/8. Please check the schedules below. There will be NO Academic Recitals for P3 and P4 classes. Please **DO NOT bring food or drinks to the classroom.** Please put your cell phone on vibrate when you visit your child's class.

### 11/17 學術觀摩 Academic Recital

10:30 a.m. ~ 11:35 p.m.

十班 (10<sup>th</sup> Grade) - Rm 230

10:30 a.m. ~ 12:00 a.m.

九班 (9<sup>th</sup> Grade) - Rm 206

11:40 a.m. ~ 12:25 p.m.

十一班 (11<sup>th</sup> Grade) - Rm 229

### 11/24 學術觀摩 Academic Recital

10:50 a.m. ~ 11:35 a.m.

一班 (1<sup>st</sup> Grade) - Rm 130

### 12/08 學術觀摩 Academic Recital

10:50 a.m. ~ 11:35 a.m.

五班 (5<sup>th</sup> Grade) - Rm 213

## 黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

畢業班學生(左) 李巧翎和李潔如，在 11/10 朝會時向師生報告當天學生活動。Carolyn Lee and Jessica Lee gave the morning announcements on 11/10.





## 課外活動資訊 INFORMATION FOR EXTRACURRICULAR ACTIVITIES

自 11/10 開始，課外活動的租借場地將恢復使用。詳情請參閱以下場地安排。Stating 11/10, room assignments for some extracurricular activities have changed. Please check below for the updated info.

- 瑜珈在 Gym-rear / Yoga at Gym-rear
- 尊巴在 Rm 143 / Zumba at Rm 143
- 初級太極在 Gym / Tachi I at Gym
- 中級太極在 Rm 143 / Tachi II at Rm 143
- 家長籃球在 Gym / Adult Basketball at Gym
- 排舞在 Rm 03 / Line Dance at Rm 03
- 舞獅在 Gym B / Lion Dance at Gym B
- 扯鈴在 Gym A / Chinese YoYo at Gym A
- 學生羽毛球在 Gym / Student Badminton at Gym
- 初級剛柔拳在 Rm 143 / Karate I at Rm 143
- 民族舞蹈在 Rm 143 / Folk Dance at Rm 143

如有疑問，請洽課外活動副校長林佳燕或體育顧問謝惠全及體育組長石浩勳。For questions about schedule and locations, please contact [Chia-Yen Lin](#), [Ted Hsieh](#), and [Mac Shih](#).

## 活動照片集錦 Activity Highlights

11/10 學生會餅乾義賣。SGA Bake Sale event.



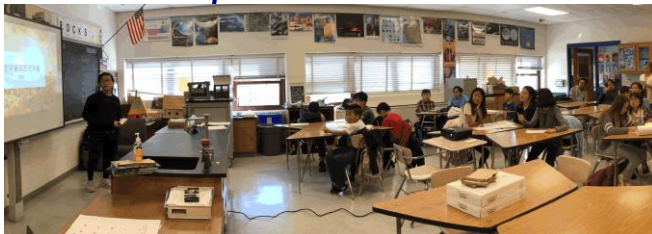
11/10 二班學術觀摩「兒歌朗讀」。2<sup>nd</sup> Grade Academic Recital "Nursery Rhymes".



11/10 六班學術觀摩「用成語說故事」。6<sup>th</sup> Grade Academic Recital "Telling a Story with Chinese Idioms"



11/10 七班學術觀摩「中西式早餐的比較」。7<sup>th</sup> Grade Academic Recital "East West Breakfast Comparison"



11/10 十二班學術觀摩「詩詞背頌及我的小詩」。12<sup>th</sup> Grade Academic Recital "Poetry Recitation and My Poem"



## 以後數週活動 Upcoming Activities

11/17 九、十班和十一班學術觀摩 (9<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> Grades Academic Recital)

11/24 一班兒歌朗讀觀摩 (1<sup>st</sup> Grades Nursery Rhymes Recital)

12/01 感恩節放假 (Thanksgiving – No School)

12/07 書法比賽 (1:00 pm 僑教中心)  
Chinese Calligraphy Contest (1 pm at TECRO)

12/08 五班學術觀摩 (5<sup>th</sup> Grades Academic Recital)  
第二次分組教學會議 (Second Teachers' Meeting)

12/15 佳節同樂會 (上午尊巴舞、排舞與下午課外活動暫停) Holiday Party and Luncheon (No Zumba, Line Dance and afternoon extracurricular activities)

12/22 寒假 (Winter Break – No School)

12/29 寒假 (Winter Break – No School)